

# PERVANCHE

Boletín informativo de ASOPROD

Asociación de Productores y Realizadores de Cine y Video del Uruguay.

Nº 8

Agosto 2004

Después de una larga ausencia volvemos a informarles de nuestras cosas, esas que tienen que ver con el cine uruguayo, el video, la creación audiovisual que tanto nos ocupa y preocupa.

Los motivos de la pausa son los de conocimiento: una crisis económica que afectó y afecta al Uruguay y que amagó liquidar los escasísimos apoyos a la realización audiovisual.

Hoy seguimos penando con Ibermedia y vemos la convocatoria del Fona con menos dinero en premios y pesificados, pero las crisis tienen su lado bueno. A pesar de todo se filma en Uruguay y se sigue creando, con más fuerza que nunca. Las pruebas están a la vista y podremos dar detalles en este número de nuestra querida comunicación mensual, que también sigue con ganas.

## EN RODAJE

### "LA PERRERA"

Es un largometraje de ficción de Manuel Nieto, producido por Fernando Epstein (25 Watts y Whisky) con Risoma de Argentina, y trata sobre los perros que son adoptados por turistas de verano y luego quedan abandonados al terminar la temporada. La mayor parte del rodaje se está realizando en el balneario rochense de La Pedrera, con una pequeña parte en Montevideo.

El fotógrafo es Guillermo Nieto y los actores Martín Agremian y Paulo Ferreira. Los cálculos indican que a fines de agosto termina el rodaje.

## IBERMEDIA OTRA VEZ

El año pasado, integrantes de nuestra Asociación tuvieron que hacer una huelga de hambre para no quedar fuera de Ibermedia, ya que el Ministro de Cultura, el Dr. Leonardo Guzmán, no quiso recibir a la delegación de ASOPROD un día antes de la reunión de Ibermedia en Buenos Aires. Luego se presentó un plan de pago que no se cumplió en las fechas convenidas y ahora tenemos la resolución adjunta del Comité Intergubernamental (reunión en la que no estuvo presente Uruguay porque el Director del INA no tenía recursos para viajar):

*“Por otro lado, se decidió que en caso de que en el próximo mes de noviembre Uruguay no haya satisfecho la cuota correspondiente al año 2004, se acordó de modo irrevocable que los proyectos uruguayos presentados en la modalidad de coproducción no serán considerados.”<sup>1</sup>*

Nuestro país está siempre muy atento a cumplir con sus compromisos internacionales, pero en este caso parece que U\$S 100.000 por año, que se convierten en U\$S 250.000 entre todos los premios que Uruguay recibe para poder tener una producción de cine mínima y alcanzar convenios de coproducción con el resto del mundo, son demasiado.

## ESTRENO

### “Whisky”

De Pablo Stoll y Juan Pablo Rebella, producción de Fernando Epstein.

Se estrenó en Montevideo hace pocos días con muy buen éxito, siendo el film más visto en las dos primeras semanas de exhibición.

Es una linda historia porque todos seguimos los pasos de estos chicos, ya treintañeros, luego de ver su ópera prima “25 Watts”.

Primero ganaron el FONA, el del 2002, el año de la crisis. Luego ganaron el Concurso de Guiones del SUNDANCE y ya comenzaron los preparativos del rodaje, en coproducción con Argentina y Alemania.

Luego vino la presentación en Cannes y los premios, que seguramente abrieron varias puertas, además de la compra por MK2 para la distribución internacional.

Siguieron los premios en Lima y Gramado y en medio de esos dos festivales el estreno uruguayo. Vimos con alegría que estos muchachos habían logrado dar un paso adelante en este difícil arte del cine, sin recurrir el gesto ampuloso y el grito ensordecedor, con inteligencia y talento. Algo que los uruguayos merecemos y nos hace pensar que no todo está perdido.

La información completa de este film no la incluimos en este boletín porque la pueden leer en la página web <http://www.whisky.com.uy/>

## NOTICIAS I

Hace unos días se realizó el Primer Festival de Cine para Niños de Cuba y recibimos estas noticias:

*“el festival tuvo un final bien caribeño: hubo que posponer la clausura programada para el viernes 13 para el lunes 15, pues nos azotó un ciclón que ha dejado interrumpida por varios días la electricidad y, por tanto, las comunicaciones.*

---

<sup>1</sup> Fragmento del ACTA FINAL DE LA V REUNIÓN EXTRAORDINARIA DEL COMITÉ INTERGUBERNAMENTAL DEL PROGRAMA IBERMEDIA, SANTIAGO DE COMPOSTELA, ESPAÑA 19 DE MAYO DE 2004

*El walter tournier se alzó con el premio de animación del jurado de niños, por navidad caribeña y el jefe y el carpintero. El lunes te podré enviar toda la información, pues los colegas de los estudios de animación se tomaron esta semana de vacaciones.*

*Al walter se le hizo un homenaje en la inauguración y fue chévere todo. Estuvo la julie belafonte de gran dama del festival y tuvimos a la maría elena ordoñez y a la jo-anne blouin en el jurado.*

*un abrazo*

*Pablo Ramos Rivero*

*Coordinador*

*Red UNIAL”*

## **NOTICIAS II**

Se presenta en sociedad la Cámara Uruguaya de la Propiedad Intelectual

Con la realización de dos Jornadas sobre Derechos de Autor, hace hoy su presentación en sociedad la Cámara Uruguaya de la Propiedad Intelectual (CUPI), una Asociación sin fines de lucro que se abocará a la difusión y promoción de la Propiedad Intelectual y los Derechos de Autor en el Uruguay.

*"La CUPI se crea para enfrentar el hecho de que Uruguay tiene una de las más altas tasas de piratería del mundo en muchos rubros y sus consecuencias. Si bien la realidad no es uniforme, dependiendo de cada sector de actividad, el no respeto de la legalidad, de los derechos de Propiedad Intelectual y de Autor, atenta contra el futuro del país, la creación artística, la generación de conocimiento, la generación de empleo, los propios usuarios y la sociedad en su conjunto",* explicó quien será su presidente, Alexis Buenseñor.

Son socios fundadores de la CUPI, la Asociación General de Autores del Uruguay (Agadu), la Asociación de Pintores y Escultores del Uruguay (APEU-artistas visuales); la Asociación de Productores y Realizadores de Cine y Video del Uruguay (ASOPROD); la Asociación Uruguaya para la Tutela Organizada de los Derechos Reprográficos (Autor-libro); la Cámara Uruguaya de Reproductores de Fonogramas y Videogramas (CUD); la Sociedad Uruguaya de Artistas Intérpretes (Sudei); y Software Legal Uruguay (SLU).

## **NOTICIAS III**

### **SAN ANTONIO DE LOS BAÑOS**

Esta nota llegó a uno de los egresados uruguayos de la primera generación de la Escuela de Cine y Televisión de San Antonio de los Baños, en Cuba, avisando de la situación que están pasando y pidiendo de la colaboración de todos para reconstruir algo tan querido para el Continente, que marcó los sueños de muchos cineastas del tercer mundo.

*“Fecha: Domingo, Agosto 15, 2004 3:10am*

*Asunto: huracán*

*queridos hermanos.*

*escribo con mucha tristeza desde una escuela destruida. esto fue terrible. será muy difícil recuperarse de esto. la escuela, san antonio y los pueblos de alrededor están en ruinas.*

*fue el huracán mas potente que paso en toda la historia san antonio. vientos de 214 km por hora.*

*no queda un árbol en pie. la escuela es un desierto. se destruyo el almacén de luces. desapareció la sala de internet. todas las cámaras mojadas. el edificio de los talleristas con los balcones arrancados.*

*todos los falsos techos desaparecidos. vidrios rotos por doquier. será duro y difícil. necesitaremos ayuda. moral y financiera. como ya dijo el gabo, se aceptan donaciones.*

*ya pondré fotos en yahoo, cuando haya internet.*

*muchos trabajadores perdieron sus casas.*

*esto es verdaderamente espantoso. es desolador ver la escuela, nuestra casa en este estado. nos necesitan mucho. creo que es el momento de devolver todo lo que hicieron por nosotros. sobre todo por las primeras 7 generaciones de esta escuela.*

*no tengo palabras para describir lo que veo ni lo que sentí cuando el huracán pasaba. fue absolutamente aterrador.*

*bueno amigos.*

*ya pondré las fotos.*

*besos*

*Valeria”*

## **NOTICIAS IV**

Entre el 20 y 22 de agosto se realizó “Piriápolis de Película”, una muestra de cine y video argentino y uruguayo, en el Hotel Argentino, organizada por la Asociación de Críticos de Cine del Uruguay y con los auspicios del Instituto de Cine Uruguayo y el apoyo del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales de Argentina. Fueron tres días de tormenta que motivaron una muy buena convivencia de los invitados argentinos y uruguayos en el hotel. La delegación de la vecina orilla contó con la presencia de Eva Piwowarski, Rómulo Puyol (ambos del INCAA), Sergio Renán, Rafael Filippelli, Juan Carlos Arch y Rodolfo Durán, el crítico Fernando Brener, entre otros. De Montevideo fueron Washington Algaré, director del INA, Martín Papich, jefe de la Oficina de Locaciones de la IMM, Walter Tournier, presidente de ASOPROD, los realizadores Juan P. Rebella, Ricardo Casas, Darío Medina, Pipe Durán, Mario Jacob, entre otros, y Sergio Miranda de la ECU.

En las dos reuniones se habló sobre la situación de las cinematografías de las dos orillas del Plata, tanto desde el punto de vista de las autoridades presentes como de los cineastas, tendiendo a estrechar vínculos.

Las proyecciones permitieron conocernos mejor y ver que no son tantas las diferencias entre los vecinos, sobre todo cuando vimos el documental “Dirigido

por...”, donde los cineastas argentinos cuentan sus peripecias laborales, tan reales como compartibles. Felicitaciones a los que tuvieron la idea y a los que se animaron a implementarla.

## **NUEVO FONDO PARA EL CINE**

Después de varios meses de negociaciones y trámites finalmente se reimplantó un impuesto municipal, en Montevideo, a las entradas de cine, que hace unos años supo ser del 10% y ahora es del 3.5 %.

Lo que se recauda por este concepto se vierte a un fondo que administra el Departamento de Cultura de la Intendencia Municipal de Montevideo, para la producción de obras audiovisuales.

Se creó la Comisión Honorario de Viabilidad Técnica, que tendrá a cargo estudiar los proyectos que se presenten, integrada por la Intendencia Municipal de Montevideo, Asociación de Productores y Realizadores de Cine y Video, Cinemateca Uruguaya y Centro Cinematográfico.

Las últimas noticias son éstas:

Entre la segunda quincena de julio y la primera de agosto se llevan recaudados U\$S 10.000.

Los que quieran ver el Decreto 30.820 que restableció este impuesto pueden consultar en <http://www.juntamvd.gub.uy/> y buscar en Decretos y Resoluciones, por el número antedicho.

## **CINE URUGUAYO EN EL EXTERIOR**

Con los apoyos del Ministerio de Relaciones Exteriores, su Dirección de Cultura, y la Cinemateca Uruguaya, se realizaron recientemente exitosas muestras de cine uruguayo en Porto Alegre, con invitados y todo, y otras representaciones en diferentes ciudades de los cinco continentes, en una relación de intercambio que seguramente permitirá un desarrollo interesante de nuestro cine y una imagen mejor del país en el exterior. Nuestra asociación atenta a apoyar la buena gestión del Emb. Giambruno.

## **PERSONALIDAD DEL CINE URUGUAYO**

Inauguramos una nueva sección, dedicada a informar sobre un realizador uruguayo vivo, de los que muchas veces desconocemos su trayectoria, que seguramente aportó mucho a nuestra actividad.

En esta oportunidad detallamos la filmografía de ILDEFONSO BECEIRO, un hombre muy conocido por su actividad de años en Canal 4, cuando nos comentaba cine todas las noches en Telenoche 4, el noticiero central. También lo conocimos como Director de la Sede de RAI para América Latina y su incansable actividad por difundir el cine, en todos los ámbitos donde trabajó.

Esta nota va a sorprender a muchos porque veremos que su obra es una de las más prolíficas del audiovisual nacional, a otros les refrescará la memoria al recordar cuando estudiábamos cine y nos mostraban su cortometraje “21 días”, como ejemplo de narración.

## Producción de cine y televisión

- Ayudante de producción de la película "El joven Garibaldi" del director italiano Franco Rossi. - Producción Delegada de la RAI-Radiotelevisión Italiana por tres cortos cine-televisivos al conmemorarse el centenario de Giuseppe Garibaldi - Delegado de la RAI-Radiotelevisión Italiana como supervisor del rodaje de la serial televisiva "Es tuya, Juan", coproducción con TV 7 de Argentina

## Cine y TV locales

- Primer premio Festival de Cine Internacional de Bilbao con el corto documental **"21 días"**. - Realización cortometraje **"El tropero"** que obtuvo Mención en Festival de Cine de Berlín - Realización de la película de largometraje **"Los 100 años de cine en Uruguay"**, con documentos "vivos" estrenada en el cine Central de Montevideo. - Realización de numerosos cortos premiados por Cine Club del Uruguay, Cine Universitario, Cine Arte del Sodre y Cine Club Núcleo de Buenos Aires. - Cortos humorísticos para la primera etapa de "Telecataplum".

## Televisión en el Interior

- Organización y Dirección de las primeras emisiones experimentales en Paysandú, Salto y Fray Bentos.

## Cine

- 1951 – **"La Atenas del Plata"** – Documental adquirida por Castle Films de Estados Unidos. **"El hijo"**. Dirección, fotografía y adaptación del cuento de Horacio Quiroga. Con Rafael Salzano, Alberto Volonté. Mención de Cine Club del Uruguay. **"Primer Festival Cinematográfico de Punta del Este"** – Documental 16 mm sonora óptica.
- 1952 – **"Interludio"** – Ficción sonora óptica. Mención concurso Cine Club del Uruguay. **"La espera"**. Dirección y adaptación del cuento de Jorge Luis Borges Por Ugo Ulive. Fotografía mencionada por Cine Club del Uruguay por Ildefonso Beceiro. **"Cirugía cardíaca e intestinal"** – Serie de diez cortos filmados en hospitales Militar, Pasteur y Sanatorio Americano. **"Primer Festival Internacional de Moda Francesa en Punta del Este"** – Documental color. **"Cachito y Rigoletto"** – Adaptación del cuento homónimo de Antonio Soto (Boy). Dirección de Ildefonso Beceiro, asesor científico, Dr. Velarde Pérez Fontana. Tema: quiste hidático. Sonora. **"Educación Física"** – Documental para Comisión Nacional de Educación Física. Guión y dirección de Ildefonso Beceiro.
- 1953 – **"Campo"** – Guión y dirección Ildefonso Beceiro. Música de Eduardo Fabini con la orquesta de Ossodre dirigida por el Mtro. Paul Paray. Premios: Concurso Cinemateca Uruguaya. Concurso Cine Club Núcleo (Buenos Aires).

**“La Isla de los Ceibos”** – Guión y dirección de Ildefonso Beceiro. Música de Eduardo Fabini con la orquesta de Ossodre dirigida por el Mtro. Paul Paray. Premio al color por Cinemateca Uruguaya. **“Cidade maravilhosa”** – Guión, dirección y fotografía de Ildefonso Beceiro. Documental color de Río de Janeiro por encargo de Petrobras de Brasil. **“Ballet brasileño”** – Dirección y fotografía sobre dos ballets del Mtro. Vaslav Veltchek. Bailando Sunny Lorinczi y Raúl Turcatti.

- 1954 – **“Servicio de Hemoterapia”** – Guión y dirección de Ildefonso Beceiro. Dirección científica Dr. Ricardo Magri Costa. Segundo premio Filmes Científicos en Concurso Nacional del Sodre. **“Dogomar Martínez”** – Dirección y fotografía de Ildefonso Beceiro.
- 1955 – **“Triste y estilo”** – Dirección y fotografía de Ildefonso Beceiro. Música de Eduardo Fabini y Olga Pierri. Premio Cinemateca Uruguaya. Premio al color de Cinemateca. Mención especial Festival Internacional de Karlovy Vary. **“Pas de deux”** – Dirección de Ugo Ulive. Guión y fotografía de Ildefonso Beceiro. Bailarines Sunny Lorinczi y Raúl Turcatti. Coreografía de Vaslav Veltchek. **“Rostro recuperado”** – Dirección y fotografía de Enrique Amorín. Montaje y sincronización de Ildefonso Beceiro.
- 1956 – **“El tropero”** – Dirección, guión y fotografía de Ildefonso Beceiro. Música recogida por el Prof. Lauro Ayestarán. Presentada en varios festivales internacionales. Adquisición por Museo de Arte Moderno de New York, Cine Arte Sodre y Cinematografías de Alemania, Checoslovaquia y China. **“El niño lisiado”** – Dirección y fotografía de Ildefonso Beceiro. Documental sobre la obra **“Cruzada del Dr. Caritat”**. **“A orillas del Hum”** – Dirección y fotografía de Ildefonso Beceiro. Premio SAS en concurso del Sodre.
- 1957 – **“Canta el pueblo”** – Dirección de Adolfo Fabregat. Fotografía de Ildefonso Beceiro y Ferruccio Musitelli. Documental para el Centro Cinematográfico del Uruguay. **“Gran Premio José P. Ramírez”** – Dirección Adolfo Fabregat. Fotografía de Ildefonso Beceiro y Ferruccio Musitelli. Para el Centro Cinematográfico del Uruguay. **“Playa, mar, árboles”** – Dirección, guión, fotografía de Ildefonso Beceiro. Documental sobre el balneario Villa Argentina.
- 1958 – **“Fiesta de la primavera”** – Dirección y fotografía de Ildefonso Beceiro y Roberto Gardiol. Fiesta estudiantil para el Instituto Cinematográfico de la Universidad de la República. **“Ra Ta Plan”** – Dirección de Boris Cristoff. Efectos especiales de Ildefonso Beceiro. Premio a los efectos especiales de Festival del Sodre. **“El Parque de las Sorpresas”** – Premio Cine Club del Uruguay. Premio Cine Club a la Película. **“Makiritare”** – Dirección y fotografía de Roberto Gardiol. Montaje y sonorización de Roberto Gardiol y colaboración de Ildefonso Beceiro. Gran Premio Concurso Nacional del Sodre. **“Cien años Valdenses”** – Dirección, argumento y fotografía de Roberto Gardiol e Ildefonso Beceiro. **“El centro forward murió al amanecer”**. Efectos especiales para la obra teatral de “El Galpón” con dirección de Ugo Ulive.
- 1960 – **“MMQH”** – Efectos especiales para obra teatral de Novas Terra dirigida por Ruben Yañez. Dirección y fotografía de Ildefonso Beceiro. **“Inseminación artificial”** – Dirección y montaje de Ildefonso Beceiro, Mario Merletti y Mario Constanzo. **“Nace un gigante”** – Documental sobre construcción del edificio Ciudadela. Dirección y fotografía de Ildefonso Beceiro.

- 1961 – Serie de películas humorísticas super cortas para propaganda televisiva. **“Escrito en el viento”** – Dirección y fotografía de Enrique Amorín. Montaje y sonorización de Ildefonso Beceiro.
- 1962 – Serie de películas semanales para el programa televisivo **“Telecataplum”**. Incluye **“El año pasado en Marienbad”**, premio Mejor Filme del Año en Cine Club del Uruguay. Primer Premio de Festival Cine Club Núcleo de Buenos Aires.
- 1963 – **“21 días”** – Dirección y guión de Ildefonso Beceiro basado en cuento homónimo de Enrique Amorín. Distinciones: premio a Mejor Película Nacional de la Asociación de Críticos Cinematográficos del Uruguay. Diploma del Festival de Cine de Berlín. Primer Premio al Mejor Filme Corto del Festival Internacional de Cine de Bilbao.
- 1964 – **“Dos siglos en el recuerdo”** - Dirección de Ildefonso Beceiro. Intérprete: Aníbal Pardeiro. Presentada en Primer Festival Internacional de Televisión de Berlín.
- 1996 – **“Cien años de Cine en Uruguay”** – Recopilación de una hora y media con documentos filmados desde la primera era del cine hecho en Uruguay. Exhibida en el Cine Central de Montevideo y desde agosto de 2004 en distribución de Cinematecas, Cine Clubes y para coleccionistas.

---

Integran la Directiva de ASOPROD: Walter Tournier (Presidente), Elena Roux (Secretaría General), Virginia Martínez; Mario Jacob; José Pedro Charlo; Enrique Fernández; Fernando Epstein; Pablo Arriola; Soledad García; Emiliano Mazza. En la Comisión Fiscal: Daniel Márquez y Danilo Iglesias. Secretaria Administrativa: Alejandra Francia. Redacción “Pervanche”, Ricardo Casas.

---